

Orthodoxe Parochie Hll. Konstantin und Helena Kirche. Köln

Diözese Berlin und Deutschland der Russischen Orthodoxen Kirche • KdÖR • Moskauer Patriarchat

Храм Святых Равноапостольных Константина и Елены

Община Берлинской Епархии Русской Православной Церкви Московского Патриархата

Kirche: St. Maria im Felde • Maria - Ablass – Kapelle • Maria - Ablass – Platz 14, 50668 Köln

www.Koeln-orthodox.de

Regelmäßige Gottesdienste • Регулярные богослужения на немецком и церковно-славянском

Vesper/Vigil	Samstag	18:00	Суббота	Вечерня или всенощная
Orthros/Stundengebet	Sonntag	9:30	Воскресенье	Утренняя и часы
Göttliche Liturgie	Sonntag	10:00	Воскресенье	Божественная литургия
Gemeinsames Lunch			Совместная трапеза	

Erwachsenen-Katechese (по-русски)	Sonntag	13:00	Воскресенье	Воскресная школа для взрослых
Kinder-Katechese (deutsch)	2. Sonntag	11:00	Воскресенье	Воскресная школа для детей
Orthodoxer Gesprächskreis (deutsch)	3. Sonntag	13:30	Воскресенье	Православная беседа (deutsch)

NOVEMBER

†
2018

НОЯБРЬ

Sa/Cб	10.11	17:30	VIGIL	ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
So/Bc	11.11	10:00	24.So.nach Pfingsten <i>T7 Eph 2;4-10 ; Lk 10;25-37</i>	Неделя 24-я по Пятидесятнице
Do/Чт	15.11		Beginn des Philippus (Weihnachts) Fastens	Начало Рождественского Поста
Sa/Cб	17.11	17:30	VIGIL	ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ
So/Bc	18.11	10:00	25.So.nach.Pfingsten <i>T8 Eph 4,1-7 Lk 12,16-21</i>	Неделя 25-по Пятидесятнице
Mi/Cp	21.11	10:00	Hochfest Mariä Einführung in den Tempel <i>Hebr 9 1-6; Lk 10,38-42;11,27-28</i>	Введение во храм Пресвятой Богородицы
Sa/Cб	24.11	10:00	Göttliche Liturgie (Kinder)	Божественная Литургия (детская)
		18:00	VESPER	ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	25.11	10:00	26.So.nach Pfingsten <i>T1 Eph 5,8-19; Lk 18,18-27</i>	Неделя 26-я по пятидесятнице
Sa/Cб	01.12	10:00	Göttliche Liturgie(Unikliniken)	Божественная Литургия (unikliniken)
		18:00	VESPER	ВЕЧЕРНЯ
So/Bc	02.12	10:00	27.So.nach Pfingsten <i>T2 Eph 6,10-17 Lk 20,27-44</i>	Неделя 27-я по Птидесятнице
Do/Чт	06.12	10:00	Hl.Nikolaus EB.von Myra in Lykien <i>Hebr 13,17-21;Lk6,17-23</i>	Святителя Николая
Sa/Cб	08.12	17:30	VIGIL	Всенощное Бдение